SPC500NC/SPC505NC

Návod k obsluze





Potřebujete pomoc?

Země

Telefonní číslo

België/Belgique/Belgien (Belgium)	2 070 222303
中国 (China)	2 4008 800 008
Danmark (Denmark)	2 35-25-8759
Deutschland (Germany)	🕿 0180 536767
Espana (Spain)	2 902 888 784
France	2 08 09165 0005
Έλλάδα (Greece)	2 0 0800 3122 1280
Italia (Italy)	2 899 23 45 06
日本 (Japan)	2 0570-07-6666
Luxembourg (Luxemburg)	🕿 40 6661 5644
Nederland (Netherlands)	2 0900 8407
Norge (Norway)	2270-8 111
Österreich (Austria)	2 0810 001 203
Portugal	🕿 2 359 442
Schweiz/Suisse/Svizzera (Switzerland)	2 0844 800 544
Suomi (Finland)	🕿 09 6158 0250
Sverige (Sweden)	2 08 5792 9100
Türkiye (Turkey)	2 0800 261 3302
United Kingdom	🕿 0906 1010 016
U.S.A. (United States of America)	1-866-892-4765

Pokud vaše země není uvedena v seznamu, podívejte se na naši webovou stránku: **www.philips.com/support**

na které naleznete další informace.

Obsah balení



Zkontrolujte si následující součásti balení webové kamery Philips SPC500NC/SPC505NC. Jsou dodávány, aby vám pomohly nastavit a používat vaši Philips SPC500NC/ SPC505NC.







Webová kamera Philips SPC500NC/ včetně návodu SPC505NC

Instalační CD-ROM Rychlý návod pro instalaci





Mikrofon Sluchátka s mikrofonem (pouze SPC500NC) (pouze SPC505NC)

Popis částí



l Ostřící kroužek

Pro ruční nastavení zaostření kamery.

2 Svorka s gumovými hranami

Pro připojení webové kamery k počítačovému monitoru nebo displeji notebooku.

3 USB konektor

Pro připojení webové kamery k rozhraní USB počítače nebo notebooku. Webová kamera je napájena přímo z počítače nebo notebooku tímto USB kabelem.

4 Otočná noha

Pro ruční změnu svislého úhlu webové kamery.

- 5 Tlačítko snímání Umožňuje snímat obrázky bez použití myši.
- 6 Napájecí LED Svítí červeně, když je webová kamera v provozu.
- 7 Mikrofon (pouze SPC500NC) Pro přidávání hlasu a zvuku při video chatování a záznamu videa.
- 8 Sluchátka s mikrofonem (pouze SPC505NC) Pro mluvení a poslech dalšího účastníka při video chatování.
- 9 Zvukový kabel (pouze SPC505NC)

Černý konektor sluchátek (\bigcap_{i}) – pro připojení do příslušné zdířky pro sluchátka na zvukové kartě. Šedý konektor mikrofonu (\checkmark) – pro připojení do příslušné zdířky pro mikrofon (zelená) na zvukové kartě.

Obsah

CZ

- 2 Potřebujete pomoc?
- 3 Obsah balení
- 4 Popis částí
- 5 Obsah
- 6 Vítejte
- 7 Co je důležité znát
- 7 Bezpečnostní pokyny
- 7 Ochrana autorských práv

8 Instalace

- 8 Instalace WebCam softwaru
- 10 Připojení webové kamery k počítači

12 Nastavení webové kamery

- 12 Obecné ovládání
- 13 Nastavení obrazu

l 6 Používání aplikací

- 16 VLounge
- 17 Skype
- 17 MSN Messenger
- 18 Yahoo! Messenger
- 19 Snímání obrázků ve Windows® XP

19 Technické parametry

20 Důležité informace

- 20 Omezení záruky
- 20 Prohlášení o shodě
- 21 Informace o životním prostředí
- 21 Požadavky na systém
- 21 Odmítnutí záruky
- 21 Omezení odpovědnosti za škody

22 Záruční list

CZ

Vítejte

Webová kamera Philips SPC500NC/SPC505NC, kterou jste si právě koupili, byla vyrobena podle nejnovějších standardů a roky ji můžete bez problémů používat. Brilantní obrázky a udivující barvy, to jsou vlastnosti, které vám nabízí webová kamera Philips SPC500NC/SPC505NC. Můžete směle zapomenout na instalaci doplňujících karet a samostatných napájecích zdrojů, protože už je nebudete potřebovat. Napájení webové kamery je dodáváno přímo prostřednictvím USB kabelu a tak může kamera dodávat obraz i zvuk přímo do vašeho PC.

Po instalaci můžete používat webovou kameru pro všechny druhy aplikací, jakými jsou:

- Video konference: použití webové kamery Philips SPC500NC/SPC505NC pro video chat a konference (webová kamera Philips SPC500NC/SPC505NC pracuje s programy Skype, MSN Messenger, Yahoo! Messenger a AOL Messenger);
- Video e-mail / zachytávání videa: můžete vytvářet vlastní obrazové prezentace, video e-mail, předvádění produktů, videa pro školení, internetové klipy, apod.
- Snímky obrázků: používání obrázků v prezentacích, vytváření pohledů nebo posílání obrázků e-mailem nebo na disketě. Webová kamera pracuje se všemi aplikacemi, které používají rozhraní TWAIN pro snímání obrázků.
- Úpravy a speciální efekty: po nahrání obrázků webovou kamerou Philips SPC500NC/SPC505NC je můžete snadno upravit použitím programů pro editaci obrázků nebo videa.

Následující části tohoto návodu k obsluze vám poskytnou postup instalace krok za krokem a vysvětlí používání webové kamery Philips SPC500NC/SPC505NC.

Co je důležité znát

Přečtěte si následující pokyny a návod si ponechejte případné pro budoucí použití. Příručka k vašemu počítači může být při následujícím postupu užitečná, a proto ji mějte po ruce.

Bezpečnostní pokyny

Zajistěte následující podmínky, abyste zajistili bezpečné používání webové kamery a zabránili jejímu poškození.

- Nepoužívejte webovou kameru v prostředích mimo následující podmínky: provozní teplota: 0 až +40°C, relativní vlhkost: 45 % až 85 %.
- · Nepoužívejte ani neskladujte webovou kameru:
 - vystavenou přímému slunečnímu záření;
 - ve velmi vlhkém a prašném prostředí;
 - v blízkosti jakýchkoliv tepelných zdrojů.
- Pokud webová kamera navlhne, usušte ji co nejdříve měkkou látkou.
- Pokud je čočka kamery znečištěná, nedotýkejte se čočky prsty.
- · Webovou kameru čistěte zvenku měkkou látkou.
- Nepoužívejte čistící prostředky, jakými jsou alkohol, benzín, apod.
- Nepokoušejte se rozebírat ani opravovat kameru samostatně. V případě technických problémů ji vratte vašemu dodavateli Philips.
- · Nepoužívejte webovou kameru ve vodě.
- Chraňte kameru před působením olejů, vodních par, vlhkosti a prachu.
- · Nikdy nenatáčejte čočku kamery ke Slunci.

Ochrana autorských práv

Copyright © 2003 Philips Consumer Electronics B.V. Všechna práva vyhrazena. Žádná část této publikace nesmí být reprodukována, přenášena, přepisována ani ukládána ve vyhledávacích systémech, překládána do jakýchkoliv jazyků včetně počítačových a to v libovolné formě, mechanicky, elektronicky, magneticky, opticky, chemicky, ručně nebo jinak, bez předchozího psaného souhlasu společnosti Philips. Značky a produktové názvy jsou obchodními známkami nebo registrovanými značkami jejich příslušných vlastníků.



Instalace WebCam softwaru

Dodávaný software lze používat pouze na PC s operačním systémem Microsoft® Windows® 98SE, 2000 a XP.

Poznámka!

- Ještě než začnete, odpojte všechna USB zařízení (kromě USB klávesnice a USB myši).
- Vaši webovou kameru ještě nezapojujte. Nejprve spusťte instalační CD-ROM.
- Mějte po ruce instalační CD-ROM systému Windows®.



- I Do CD-ROM/DVD mechaniky vašeho počítače nebo notebooku vložte instalační CD-ROM.
- > Po několika sekundách se automaticky objeví obrazovka s výběrem jazyka (Language selection).

Poznámka!

Pokud se obrazovka s výběrem jazyka neobjeví automaticky, spusťte Microsoft® Windows® Explorer a ve složce CD-ROM poklepejte na ikonu "Set-up.exe".

- 2 Vyberte jazyk a klepněte na tlačítko "OK".
- > Zobrazí se následující obrazovka.
- 3 Nakonec vyberte ovladače "SPC500NC WebCam driver" a "Philips VLounge" pro oba typy webových kamer SPC500NC WebCam i pro SPC505NC WebCam (software je shodný). Klepněte na tlačítko "Další" (Next).
- > Zobrazí se následující upozornění o licenci.
- 4 Klepnutím na "Ano" (Ýes) pokračujte v instalaci.







> Zobrazí se následující obrazovka s postupujícím pruhem.



- > Po úspěšné instalaci se objeví následující obrazovka.
- 5 Klikněte na "Dokončit" (Finish).
- 6 Po dokončení instalace softwaru restartujte PC / notebook.
- Prostřednictvím VLounge máte přístup ke všem programům týkající se kamery. Viz část "Používání aplikací".
- 7 Nyní můžete připojit vaši webovou kameru.



Připojení webové kamery k počítači

Obecně

- I Před prvním připojením webové kamery k počítači nebo notebooku musíte dříve spustit instalační CD.
- 2 Zapněte PC / notebook.
- 3 Zapojte USB kabel do příslušné zdířky USB na vašem počítači.
- > Webová kamera je nyní napájena přímo z PC / notebooku.
- 4 Pomocí svorek a dvou gumových hran připevněte webovou kameru k vašemu monitoru nebo displeji notebooku.



SPC500NC WebCam

- 5 Sejměte ochrannou fólii na zadní straně mikrofonu (pouze SPC500NC) a připevněte mikrofon k monitoru nebo displeji notebooku.
- **6** Konektor mikrofonu zapojte do vstupní zdířky pro mikrofon (*zelená*) na vaší zvukové kartě.

SPC505NC WebCam



- 5 Audio kabel sluchátek (*pouze u SPC505NC*) zapojte do zvukové karty vašeho počítač / notebooku.

 - Šedý konektor mikrofonu (
) zapojte do příslušné zdířky pro mikrofon (zelená) na zvukové kartě.

Obrazové vlastnosti webové kamery Philips SPC500NC/ SPC505NC mohou být měněny přímo z aplikace nebo také nezávisle klepnutím na ikonu VProperty (2007), kterou naleznete v systémovém panelu Windows v dolní části obrazovky. Většina aplikací umožňuje zobrazovat živý náhled videa na obrazovce vašeho monitoru. Využijte tuto vlastnost, abyste ihned viděli vliv provedeného nastavování.

Obecné ovládání



(1)Světelná stálost (Flickerless)

Volba Světelná stálost (*Flickerless*) by měla být používána pouze v případě osvětlení blikajícími zdroji světla (zářivky a neonové výbojky). Zabraňuje blikajícími obrazu nebo obrazu s podivnými barvami.

Pokud je tato vlastnost zapnuta za normálních světelných podmínek, může být obraz přeexponovaný (příliš světlý).

2 Oblast (Region)

Pokud používáte webovou kameru Philips SPC500NC/ SPC505NC v Evropě, vyberte "50 Hz" a pokud v Severní Americe, zvolte "60 Hz". Pro oblast Asie toto nastavení musí být v souladu se síčovým napájením. Například v Číně zvolte "50 Hz" a na Taiwanu "60 Hz". Pro Japonsko závisí nastavení na konkrétní oblasti.

Ověřte si nastavení místní napájecí sítě a vyberte vhodnou hodnotu pro parametr "Oblast" (*Region*).

Nastavení obrazu

<u> </u>	Properties				
	General Picture				
	Full automatic control				
୬_ ୭_	Defaults Frame rate Auto (TBC)				
●— ⑦—	Reset Auto Exposure On C Off C Save Exposure				
8) 	Restore Auto White Balance On G Off C Indoor C Outdoor C Ellorescent C				
ഇ— ത—	Bipe				
9 11)	Brightness				
ī <u>2</u> —	Gamma				
13)— 14)—	Black & White On C Off C				
ы́	Backlight compensation On C Off 📀				
16 16	Mirror On C Off C				
	OK Cancel Apply				

③Plně automatické řízení (Full automatic control)

Tento režim úplného automatického řízení nabízí snadný způsob získání toho nejlepšího z vaší webové kamery Philips SPC500NC/SPC505NC.

Můžete také zvolit zcela manuální nastavení zrušením zatržení u této volby. Výchozí nastavení je toto plně automatické řízení zapnuté.

Plně automatické nastavení spočívá:

- V automatickém nastavení expozice a vyvážení bílé barvy a nabízí tak nejlepší možný video signál.
- V automatické volbě snímkového rozkladu pro zdokonalenou citlivost webové kamery za slabého osvětlení.

④Snímkový rozklad (Frame rate)

Z rozbalovací nabídky můžete vybrat snímkový rozklad videa. Například 30 fps znamená, že webová kamera bude zpracovávat 30 snímků za sekundu.

5Automatická expozice a posuvník

(Auto Exposure & Exposure slider)

Expozice je množství světla přijatého senzorem a určuje dobu, po kterou senzor snímá světlo zachytávané scény během jednoho snímku. Výsledek závisí na citlivosti senzoru. Pokud tuto volbu povolíte, nastaví webová kamera optimální expozici. Posuvník pro nastavení expozice můžete použít pro ruční upravení expozice webové kamery.

6 Reset

Stiskem tohoto tlačítka můžete obnovit všechna nastavení na výchozí.

OUložit (Save)

Stiskem tlačítka uložíte toto vlastní nastavení.

⑧Načtení (Restore)

Stiskem tlačítka obnovíte dříve uložené vlastní nastavení.

(9) Automatické vyvážení bílé (Automatic White Balance) Většina světelných zdrojů není 100% bílé světlo, ale mají

určité teplotní zabarvení. Normálně se naše oči přizpůsobují světelným podmínkám různých teplot barev. Pokud je volba automatického vyvážení bílé barvy aktivována, bude webová kamera automaticky hledat referenční bod, který reprezentuje bílou barvu. Ostatní barvy pak budou přepočítány na základě tohoto bodu podobně jako by se chovalo lidské oko.

Můžete také zvolit pevné nastavení pro prostředí "Vnitřní" (Indoor), "Venkovní" (Outdoor) a "Zářivkové" (Fluorescent) nebo můžete upravit ručně nastavení posuvníků "Červená" (Red) a "Modrá" (Blue) podle vlastního uvážení barevné teploty osvětlení. Nastavením jasu můžete upravovat světlost zobrazeného obrazu nebo videa podle vlastního uvážení. Pomocí posuvníku zvolte požadované nastavení.

(1)Kontrast (Kontrast)

Nastavení kontrastu umožňuje zvolit poměr mezi tmavou a světlou částí obrazu podle vlastního uvážení. Pomocí posuvníku zvolte požadované nastavení.

12Gamma

Nastavení gamma umožňuje zesvětlení tmavých částí zobrazeného obrazu nebo videa. Je tak možné zobrazit více detailů bez toho, aby byl obraz přeexponovaný v již světlých částech.

Pomocí posuvníku zvolte požadované nastavení.

(**3**Nasycení (Saturation)

Úpravou nasycení můžete změnit reprodukci obrazu nebo videa od bílé do plně nasycených barev podle vlastního uvážení.

Pomocí posuvníku zvolte požadované nastavení.

(1)Černá a bílá (Black and white)

Zatrhávací pole černá a bílá použijte pro převod obrazu z barevného do černobílého a zpět.

(**Kompenzace protisvětla** (Backlight compensation)

Zapnutím volby kompenzace protisvětla můžete vylepšit obraz v případě snímání scén, u kterých má pozadí vyšší úroveň jasu než snímaný objekt (například, pokud sedíte před jasným světlem – okno).

(16 Zrcadlo (Mirror)

Klepnutím na volbu "Zrcadlový obraz" (*Mirror Image*) překlopíte obraz vodorovně. Tutu funkci můžete použít v případě, že chcete použít kameru Philips SPC500NC/ SPC505NC a monitor jako zrcadlo nebo při snímání zrcadlově převrácených obrazů.



Používání aplikací

VLounge

Všechny aplikace mohou být spouštěny z programu Philips V(ideo)-Lounge. VLounge je centrální aplikace pro snadný přístup k vaší webové kameře Philips a ostatním programům pro práci s obrazy a videem nainstalovaných během instalace.

- Program VLounge spusťte z nabídky rychlého spouštění Windows na hlavním panelu, prostřednictvím programové skupiny "SPC500NC WebCam" nebo klepnutím na ikonu VLounge na ploše systému.
 - Aplikace VLounge bude spuštěna a zobrazí se obrazovka s výběrem.



V nabídce "Zachytávání" (*Capture*) můžete přenášet, zobrazovat náhled, upravovat, posílat e-mail, tisknout a organizovat vaše fotografie nebo video záznamy.

Používání aplikací



Skype

Program Skype můžete stáhnout a nainstalovat z webové stránky Skype:

http://www.skype.com

Při stahování a instalování postupujte podle pokynů na obrazovce.



MSN Messenger

Program MSN Messenger můžete stáhnout a nainstalovat prostřednictvím webové stránky společnosti Microsoft MSN Messenger. Následující seznam uvádí adresy webových stránek pro vaši zemi, ze kterých můžete program MSN Messenger stáhnout:

Česká republika - http://messenger.msn.cz Rakousko - http://messenger.msn.at Belgie (holandsky) - http://messenger.msn.be Belgie (francouzsky) - http://messenger.fr.msn.be Dánsko - http://messenger.msn.dk Finsko - http://messenger.msn.fi Francie - http://messenger.msn.fr Německo - http://messenger.msn.de Itálie - http://messenger.msn.it Nizozemí - http://messenger.msn.nl Norsko - http://messenger.msn.no Portugalsko - http://messenger.msn.com Španělsko - http://messenger.msn.es Švédsko - http://messenger.msn.se Švýcarsko (německy) - http://messenger.msn.ch Švýcarsko (francouzsky) - http://messenger.fr.msn.ch Velká Británie - http://messenger.msn.co.uk Spojené státy - http://messenger.msn.com

Pro stahování a instalaci programu MSN Messenger pokračujte podle pokynů uvedených na obrazovce.





Yahoo! Messenger

Program Yahoo! Messenger můžete stáhnout a nainstalovat prostřednictvím webové stránky Yahoo! Messenger. Následující seznam uvádí adresy webových stránek pro vaši zemi, ze kterých můžete program Yahoo! Messenger stáhnout:

Česká republika - http://messenger.yahoo.com Rakousko - http://messenger.yahoo.com Belgie - http://messenger.yahoo.com Dánsko - http://dk.messenger.yahoo.com/ Finsko - http://messenger.yahoo.com Francie - http://fr.messenger.yahoo.com/ Německo - http://de.messenger.yahoo.com/ Itálie - http://it.messenger.yahoo.com/ Nizozemí - http://messenger.yahoo.com Norsko - http://no.messenger.yahoo.com/ Portugalsko - http://messenger.yahoo.com Španělsko - http://es.messenger.yahoo.com/ Švédsko - http://se.messenger.yahoo.com/ Švýcarsko - http://messenger.yahoo.com Velká Británie - http://uk.messenger.yahoo.com Spojené státy - http://messenger.yahoo.com

Pro stahování a instalaci programu Yahoo! Messenger pokračujte podle pokynů uvedených na obrazovce.



AOL Instant Messenger

Program AOL Instant Messenger můžete stáhnout a nainstalovat prostřednictvím webové stránky America Online. Adresa webové stránky pro stažení programu je uvedena dále:

http://www.aim.com/

Pro stahování a instalaci programu AOL Instant Messenger pokračujte podle pokynů uvedených na obrazovce.



Používání aplikací



Snímání obrázků ve Windows® XP

Pro snímání obrázků s vaší webovou kamerou Philips SPC500NC/SPC505NC můžete použít Microsoft® Windows® XP.

Pokud potřebujete další pomoc, podívejte se do části "Nápověda" (*Help*) v systému Microsoft® Windows® XP. Hledejte heslo "Sejmutí obrazu" (*Get picture*).

Technické parametry

Senzor	VGA CMOS
Rozlišení videa	VGA (640×480)
Rozlišení obrazu	Super VGA (800×600)
Osvětlení	méně než 10 lux
Integrovaná čočka	f=2,8
Datový formát	1420, IYUV
Rozhraní	USB 2.0 kompatibilní (kabel USB 1,5 m)
Mikrofon	externí
Napájení	kabelem USB
Požadavky na napájen	í5 V stejnosměrně (<u>– – –</u>) / 0,5 A

Důležité informace

Omezení záruky

Společnost Philips nenese jakoukoliv zodpovědnost vzhledem k tomuto materiálu a to včetně a nikoliv pouze na vyplývající ujednání z obchodovatelnosti a vhodnosti pro konkrétní účel. Philips nepřebírá žádnou odpovědnost za jakoukoliv chybu, která se mohla objevit v tomto dokumentu. Pro společnost Philips nevyplývá žádný závazek ohledně aktualizace ani zajištění aktuálních informací obsažených v tomto dokumentu.

Prohlášení o shodě

Zařízení splňuje pravidla FCC, část 15. Provoz zařízení musí vyhovovat následujícím dvěma podmínkám:

- I toto zařízení nesmí produkovat škodlivé záření a
- 2 toto zařízení musí přijmout jakékoliv rušení, včetně rušení, které může způsobit nechtěnou funkci.

Poznámka!

Tento výrobek byl testován a schválen vyhovující limitům pro digitální zařízení třídy B podle pravidel FCC, část I 5. Tyto limity jsou navrženy pro ochranu proti škodlivému rušení v obytné zástavbě. Tento přístroj vyzařuje, používá a může vysílat vysokofrekvenční energii. Pokud není zapojen a používán v souladu s návodem, může způsobit rušení rádiových komunikačních prostředků. Není zajištěno, že rušení nevznikne v konkrétní instalaci. Pokud tento přístroj způsobuje rušení rozhlasového nebo televizního vysílání, které je jasně prokazatelné vypnutím a zapnutím přístroje, měl by uživatel rušení prověřit jedním z následujících pokynů:

- Změnit orientaci nebo polohu antény.
- Zvětšit vzdálenost mezi přístrojem a přijímačem.
- Zapojit přístroj do napájecí zásuvky, která je v jiné napájecí síti než přijímač.
- Kontaktovat dodavatele nebo odbornou pomoc na rozhlas nebo televizi.

Jakékoliv nepovolené zásahy do tohoto zařízení mají za následek zrušení oprávnění používat tento výrobek.



Informace o životním prostředí

Znehodnocení dosloužilého výrobku

Váš výrobek byl navržen a vyroben z velmi kvalitních materiálů a složek, které mohou být recyklovány a opětovně použity.

Pokud je tento symbol odpadkového kontejneru k výrobku přiložen, znamená to, že je kryt evropskou směrnicí o odpadech 2002/96/EC.

Informujte se o způsobu sběru tříděného odpadu, které se týká elektrických a elektronických zařízení, v místě vašeho bydliště.

Dbejte místních ustanovení a pravidel o znehodnocování vašich starých výrobků a neodhazujte je s běžným domovním odpadem. Správné znehodnocení vašeho dosloužilého zařízení pomůže potlačit negativní vliv na životní prostředí a zdraví člověka.

UPOZORNĚNÍ

Plastové obaly mohou být nebezpečné. Abyste se vyhnuli nebezpečí udušení udržujte tyto obaly z dosahu dětí,

Požadavky na systém

- Microsoft® Windows® 98SE/2000/ME nebo XP;
- Pentium® III, 500 MHz nebo ekvivalentní;
- 128MB RAM a 100 MB volného místa na pevném disku;
- Volný USB port a mechaniku CD-ROM nebo DVD drive.

Odmítnutí záruky

Programové vybavení (software) na dodávaném CD-ROM je prodáváno tak jak je a to bez záruky. Z důvodu různých typů softwarových a harwarových prostředí, ve kterých může tento program pracovat, není nabízena žádná záruka pro určité konkrétní použití.

Omezení odpovědnosti za škody

Prodávající není zodpovědný za jakoukoliv nepřímou, zvláštní, nahodilou nebo následnou škodu (zahrnující odškodnění za obchodní ztrátu, ušlý zisk, nebo podobně), a to i v případě, zda se jedná o nedodrženou smlouvu, křivdu (zahrnující nedbalost), záruku na výrobek nebo jinak, a dokonce když prodávající nebo jeho pověřenci byli usvědčeni z možnosti takových poškození a dokonce když zde vyhlášená náprava byla shledána porušením základního účelu.



Guarantee certificate Garantiebewijs Certificado de garantia Garantibevis Certificat de garantie Certificado de garantia	Εγγύηση Garantibevis Garantieschein Certificato di garanzia Garanticertifikat Takuutodistus	Garanti sertifikası 保證書 质保书 Záruční list
\sum	year warranty année garantie Jahr Garantie jaar garantie año garantia anno garanzia χρόνσς εγγύηση år garanti år garanti	år garanti vuosi takuu año garantia yıl garanti 年保固 年质保 roky záruky

Typ: SPC500NC/SPC505NC

Sériové č.:

Date of purchase - Date de la vente - Verkaufsdatum - Aankoopdatum - Fecha de compra - Date d'acquisito -Data da adquirição - Ημερομηνία αγοράς - Inköpsdatum - Anskaffelsesdato - Kjøpedato - Oatopäivä -Satın Alma Tarihi - 購買日期 - 购买日期 - Datum nákupu

Dealer's name, address and signature Nom, adresse et signature du revendeur Name, Anschrift und Unterschrift des Händlers Naam, adres en handtekening v.d. handelaar Nombre, direccion y firma del distribudor Nome, indirizzo e firma del fornitore Ονοματεπώνμο, διεύθυνση και υπογραφή του εμπ. προμηθευτη Återförsäljarens namn, adress och signatur

6 month guarantee on rechargeable batteries 6 mois de garantie sur les piles rechargeables 6 meses de garantia para las pilas recargables 6 Monate Garantie auf wiederaufladbare Batterien 6 maanden garantie op oplaadbare batterijen Garanzia di 6 mesi sulle batterie ricaricabili Pilhas recarregáveis com 6 meses de garantia Εγγύηση 6 μηνών σε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες Forhandlerens navn, adresse og unterskrift Forhandlerens navn, adresse og unterskrift Jälleenmyyjän nimi, osoite ja allekirjoitus Nome, morada e assinature da loja Satıcının ismi, adresi ve imzası 經銷商店名、地址以及簽名

销售商名称、地址及签字

Jméno, adresa a podpis prodejce

6 månaders garanti på laddningsbara batterier 6 måneders garanti på genopladelige batterier 6 måneders garanti på de oppladbare batteriene Ladattavilla akuilla on 6 kuukauden takuu Tekrar flarj edilebilir piller için 6 ay garanti

充電電池保固 6 個月 充电电池 6 个月质保 6 měsíců záruka na nabíjecí baterie

www.philips.com Parametry mohou být změněny bez upozornění



((

